

# Carpentras

LE MAGAZINE DE VOTRE VILLE / N°151 - JUILLET • AOÛT 2018



*On en parle*  
Trans'Art 2018,  
les coulisses de votre été !



#### **VOUS FAITES LA VILLE P.4**

Le PSCOV, le Camion numérique, déclaration de forage.



#### **EN ACTION P.6**

L'accès au logement, une priorité !



#### **REGARDS SUR... P.8**

La journée des enfants mobilise les foules !

**carpentras.fr**



## Graphijane en dates

1984 • naissance à Carpentras

Années 90 • Athlétisme, formation musicale et rugby à XIII à Carpentras

2009 /2010 • Formation infographiste et lightpainting

2010/2011 • Animatrice sociale, culturelle & chargée de communication à Marseille et réalisation des premiers pochoirs

2013/2014 • Journaliste & graphiste pour le journal local Le Comtadin

Depuis l'enfance • Engagement associatif à Carpentras avec sa mère puis à Marseille et Paris seule.

# Graphijane

**Elle est artiste, animatrice, engagée, graffeuse, touche-à-tout et « boucan organisé ». Rencontre avec Graphijane une jeune femme « Made in Carpentras » qui bouillonne de créativité et d'idées à explorer dans sa ville.**

### Qui êtes-vous Graphijane ?

Je suis carpentrasienne et multîtâches ! Il y a le social, l'animation, la photo, la vidéo, la sérigraphie et le graffiti où je me suis formée seule. Je suis passionnée de sport, j'ai fait du rugby et de l'athlétisme, ça m'a appris à me dépasser. J'aspire à être en contact avec les gens, des enfants jusqu'aux personnes âgées.

### Qu'est-ce qui influence vos activités ?

Je suis très influencée par la culture hip-hop qui me construit en partie depuis une douzaine d'années. À Marseille, j'ai découvert l'impact du pochoir : avec un dessin simple, on peut faire passer un super message. Je me suis donc lancée. Je rencontre régulièrement l'équipe de la Gare numérique, où j'apprends la gravure et la découpe laser. Cela ouvre des possibilités ! Je suis aussi très inspirée par la rue qui me donne des idées, les personnes que je rencontre et le quotidien en général.

### Vous êtes présente pour les associations et sur de nombreux événements...

Le reportage photo et vidéo ça me plaît, j'ai besoin d'écouter les gens. J'essaie de participer à ce qui se passe dans ma ville.

Je suis impliquée au Conservatoire du Patrimoine Sportif (CPS) et je participe à la semaine des droits des femmes. Comme je suis une des rares jeunes femmes, j'apporte une autre vision de ces sujets. Je collabore régulièrement avec Art & Vie. Ce milieu est un peu comme une famille : on est accepté tel qu'on est, avec ses défauts et ses qualités.

### Quels sont vos projets ?

J'aimerais ouvrir un lieu de création où les gens échangent, permettre l'accès à la sérigraphie en autonomie : il y a un potentiel avec toutes les associations car c'est un outil qui permet d'imprimer sur du papier, des t-shirts, etc. Avec des amis, dont le DJ

Willy Pinson qui officie régulièrement à Carpentras, nous aimerions lancer un festival hip-hop, c'est une culture qui explose mais que l'on retrouve peu dans le Sud. Ces projets je les porterai avec mon association « Du béton aux étoiles ». Pour le moment ma priorité est de retrouver un emploi.

### Qu'est ce qu'on trouve à Carpentras qui n'existe pas ailleurs ?

Il y a une vraie qualité de vie, une proximité entre la ville et la nature ! L'Inguimbertaine à l'hôtel-Dieu qui permet de nombreuses découvertes. Le vendredi matin je fais le marché, j'aime l'ambiance, l'humour des vendeurs et c'est un moment où tout le monde se croise : jeunes, vieux, riches, pauvres. J'apprécie vraiment que l'ensemble des événements, comme Noëls Insolites, soit gratuit, tout le monde peut en profiter. Il y a une belle énergie à Carpentras, dans laquelle je me retrouve. ●

Pour en savoir plus sur Graphijane  
[graphijane.tumblr.com](http://graphijane.tumblr.com)  
[@dubetonauxetoiles](https://www.facebook.com/Graphijane)



C'est l'été et pour autant Carpentras ne se repose pas sur ses lauriers, au contraire elle est toujours plus dynamique pour vous proposer des activités exceptionnelles.

Dans ce numéro, nous vous présentons des projets innovants qui prennent place sur notre territoire. Le programme d'accompagnement du cancer de la Maison de Santé de Carpentras permet aux personnes malades d'être

mieux accompagnées au quotidien dans leur maladie. Nous vous présentons aussi le Camion numérique, outil du développement numérique sur le territoire et concept unique en PACA.

Nous profitons de l'avancée de nombreux projets en la matière pour faire le point avec vous sur les logements pour tous. Que les Carpentrassiens aient un lieu de vie correct est une de nos priorités.

Depuis un mois notre ville s'anime au gré de Trans'art. Sport, musique, animations familiales : il y en a pour tous les âges et tous les goûts ! Ces festivités continuent tout l'été et nous les mettons à l'honneur dans le dossier « On en parle » de ce numéro. Comme chaque année, nous avons choisi de vous proposer des spectacles gratuits ou à faible coût, pour que le plus grand nombre de spectateurs puisse passer un agréable été. Ces événements étant, pour la majorité d'entre eux, de renommée nationale ou internationale, un public qui dépasse les frontières du Comtat Venaissin vient de plus en plus nombreux à Carpentras et je m'en réjouis ! Il est important que tout le monde puisse accéder à une culture riche et variée : c'est possible à Carpentras !

Je vous souhaite un très bel été dans notre ville ! Qu'il soit festif, sportif, entre amis ou en famille !

**Francis Adolphe**

Maire de Carpentras

Président de la communauté d'agglomération  
Ventoux Comtat Venaissin



Bulletin d'informations de la Ville de Carpentras.  
Publication bimestrielle gratuite.  
Hôtel de Ville - Place Maurice Charretier, 84200 Carpentras.  
Tél. 04 90 60 84 00

Directeur de la publication : Francis Adolphe. Rédacteur en chef : Benoît Curinier.  
Rédaction : Camille Margan. Mise en page : Emmanuelle Chung. Crédits photos : tous droits réservés Ville de Carpentras et Adobe Stock. Impression : Imprimerie Rimbaud / Cavaillon.  
Édité à 16 500 exemplaires. Dépôt légal : juillet 2018. N°ISSN : 1269-2158

## Sommaire

**VOUS FAITES LA VILLE**  
Le PSCOV, le Camion numérique, déclaration de forage.



4

**EN ACTION**  
L'accès au logement, une priorité !



6

**REGARDS SUR...**  
La journée des enfants mobilise les foules !



8

**AGENDA**  
Coup de cœur : AMIR !



10

**ON EN PARLE**  
Trans'Art 2018



12

**L'INGUIMBERTINE**  
SUIVEZ LE GUIDE !  
L'installation du musée, pas à pas.



16

**TRIBUNE LIBRE**

18

**INFOS PRATIQUES**

19



### BRASSERIE LE SIÈCLE

Guy Tourmez, le nouveau propriétaire des lieux, a transformé le café en une brasserie, avec restauration le midi toute l'année et le soir de mi-juin à mi-septembre. Cet été, retrouvez des salades et grillades ainsi qu'une formule plat-dessert à 14€. Ici, tout est frais et fait maison. Toute la journée service café et bar.



3, Place du Général de Gaulle  
04 86 04 49 81  
Du lundi au dimanche de 7h à 20h  
Nocturnes du 15 juin au 15 septembre



### LAFAYE EDITIONS

Clément et Jean-Marc Lafaye sont cousins, passionnés de BD et dessinateurs. Ensemble ils ont lancé une maison d'édition à Carpentras. Cette structure a produit le premier tome de Re-mort, BD tout public réalisée par Jean-Marc. Retrouvez leurs albums à Carpentras dans les librairies Lire Ensemble et Gulliver ainsi qu'à l'Espace culturel Leclerc.



06 52 26 62 60  
www.lafaye-editions.com  
Facebook : Lafaye Editions

# Il aide à mieux vivre la maladie

Le Pôle de Santé Centre Ouest Vaucluse (PSCOV), dont les maisons de santé de Vedène et Carpentras font partie, a mis en œuvre un programme d'aide pendant les traitements du cancer en ambulatoire, une première pour la médecine de ville dans notre région.



### LA GENÈSE DU PROJET

Ce programme aide les patients à mieux vivre la maladie, gérer les effets secondaires mais aussi l'impact sur leur vie sociale, leur psychologie et leurs émotions.

Une équipe pluridisciplinaire (diététicienne, éducatrice sportive, médecin, patiente ressource, pharmacienne, psychologue et socio-esthéticienne) accompagne les patients lors d'ateliers collectifs ou en entretiens individuels sur une durée totale d'un à deux mois.

Ces différents formats permettent d'adapter le programme à chaque patient et les invitent aussi à s'exprimer sur la maladie. La présence d'une patiente ressource va dans ce sens.

### UN PROJET LOCAL

Ce projet impulsé par le Pôle de Santé Centre Ouest Vaucluse et financé par l'Agence Régionale de Santé fait localement un pont entre tous les acteurs associatifs et de santé relatifs au cancer.

Le Pôle de Santé Centre Ouest Vaucluse a créé un lien avec les projets de la ligue contre le cancer dont les ateliers d'activité physique adaptée.

Il est aussi associé à ILHUP (Intervenant Libéraux et Hospitaliers Unis pour le Patient), réseau de soutien psychologique à domicile, qui intervient une fois le programme terminé.

### L'ORIENTATION

Les patients sont orientés par des professionnels de santé ou peuvent venir spontanément, il n'y a pas besoin d'ordonnance. Une fois inscrits dans le programme, l'équipe médicale du Pôle de Santé Centre Ouest Vaucluse informe le médecin traitant du patient.

Les patients sont accueillis individuellement avant de constituer un groupe puis les différents professionnels concernés se réunissent pour établir les priorités de celui-ci. Le programme est prévu pour accueillir jusqu'à 50 patients par an.

Peuvent participer au programme des personnes en cours de traitement ou ayant terminé celui-ci depuis peu. Pour les ateliers, les patients peuvent se présenter avec un accompagnant.



Pour plus d'infos :  
Maison de santé Bel-Air  
09 86 71 86 06  
contact@poledesante-vaucluse.fr  
154, avenue Bel air  
Facebook :  
@ Pole Sante Centre Ouest Vaucluse

## Le numérique au plus près de vous !



Le Camion numérique est un véhicule qui promeut l'économie et les outils numériques.

Vous avez pu le découvrir sur le marché de Carpentras et dans toute la CoVe !

Ce camion a pour objectifs la présentation de nouveaux outils et la formation de tous ceux intéressés par ces nouvelles techniques qui vont permettre la fabrication ou la réparation de matériels.

Dans ce véhicule, il sera possible de scanner, imprimer et modéliser en 3D, découper au laser ou bien encore thermoformer.

Le Camion se déplace sur les marchés, dans les entreprises mais aussi auprès des enfants et adultes grâce à des ateliers ou dans le cadre du périscolaire. Il vient en complément de la Gare numérique (actuellement au marché-gare et bientôt dans l'ancienne gare SNCF de Carpentras).



Pour plus d'infos : [laprovencecreative.fr](http://laprovencecreative.fr)

## Vous avez un forage, déclarez-le !



Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009, tout particulier utilisant ou souhaitant réaliser un forage pour usage domestique doit déclarer cet ouvrage ou son projet en mairie. L'usage est dit domestique quand l'eau du forage est exclusivement destinée à l'usage familial dans la limite des quantités nécessaires à l'alimentation, l'hygiène, le lavage ainsi que les productions animale et végétale réservées à la consommation familiale.

Les forages sont soumis aux codes de l'environnement, de la santé publique, minier et général des collectivités territoriales.

D'autres procédures administratives peuvent s'appliquer à votre forage (plus d'information : [www.vaucluse.gouv.fr/2-pour-information-declaration-des-forages-a10132.html](http://www.vaucluse.gouv.fr/2-pour-information-declaration-des-forages-a10132.html)).

Attention, le forage ne peut être réalisé qu'après avoir reçu le récépissé de déclaration.

Les contrôles administratifs et judiciaires seront renforcés dès 2018 par les inspecteurs de l'environnement ou agents qualifiés.



Pour plus d'infos : [Carpentras.fr](http://Carpentras.fr) 04 90 60 84 00

Bienvenue



### GLACIER PALOMA

Paloma est un glacier salon de thé tenu par Gilles et Tiphany. Les glaces proposées sont artisanales, sans colorants et composées de produits naturels. Les deux Belges d'origine vous proposent également des crêpes maison, des gaufres de Liège et des jus de fruits frais, à emporter ou à consommer sur place en terrasse.



53, rue René Char  
(Square Champeville)  
09 82 30 08 08  
Facebook : Glacier Paloma

### CENTRE DE FORMATION CAP Esthétique et Coiffure



### AFTEC CARPENTRAS

Dès la rentrée, ce centre de formation privée dédié aux jeunes, accueillera des CAP esthétique et coiffure accessibles à 15 ans ou après une troisième. La formation a lieu essentiellement en classe avec des stages. Les inscriptions se font jusqu'au mois d'octobre.



1, rue Terradou  
06 11 75 92 15  
[afteccarpentras.com](http://afteccarpentras.com)

## Vie locale

# L'accès au logement

Depuis dix ans, la question de l'aide au logement est primordiale pour l'équipe municipale. Entre construction, réhabilitation, bénéficiaires et accompagnement, apprenez-en plus sur les logements pour tous dans notre ville.



« Les Bastides de la Gardy » par Grand Delta Habitat - Route de Mazan

### Un service pour les usagers

L'équipe municipale a fait le constat en 2008 d'une nécessité d'agir en matière de logement. Un service dédié a donc été créé pour accompagner les personnes en demande de logement, dès qu'ils ont obtenu leur numéro unique départemental (NUD), démarche qui se fait sur internet (cerfa 14069\*01 ou sur [www.demande-logement-social.gouv.fr](http://www.demande-logement-social.gouv.fr)). Depuis 2008, 1673 ménages ont été suivis.

Le service logement travaille en partenariat avec des associations locales telles que Rhéso, Amado ou bien encore HandiToit. Il fait aussi le relais avec le CCAS et le département, à travers les EDES, pour les personnes suivies socialement. Ce service est rattaché à la Direction du Développement urbain du Logement et des

affaires juridiques, où des passerelles se créent pour répondre aux administrés en situation de crise (péril, Règlement Sanitaire Départemental) nécessitant un relogement.

**« Plus de 200 logements supplémentaires seront disponibles à l'automne »**

### Des projets sur le territoire

De nombreux logements pour tous ont été livrés ces derniers mois. Les Jardins de la Fontaine (28 villas) en mai 2017 aux Croisières, Les Bastides de la Gardy (48 villas) en février 2018 en face des bâtiments de la CoVe, la Résidence Agrippa

(20 villas) en février 2018 et 15 villas Mistral Habitat livrées en avril 2018 aux Croisières. Des logements seront livrés à l'automne aux Croisières : 128 appartements livrés par Grand Avignon Résidences et 75 logements livrés par Mistral Habitat.

### Comment un logement pour tous est-il attribué ?

L'attribution du logement s'effectue en commission d'attribution où se réunissent des représentants des bailleurs, des locataires, de la Ville, de l'Intercommunalité, de la Caisse d'Allocations Familiales, du Conseil Départemental 84 et de l'État (Préfet). Lors de cette commission, trois dossiers sont présentés par logement, un tour de table va hiérarchiser les dossiers et la Ville soutient les demandes.

# ent, une priorité

La Ville va aussi supporter les personnes en attente de mutation sur un logement adapté à leur santé et leur composition familiale comme par exemple un couple de retraités logés dans un T5 au quatrième étage qui souhaiterait résider dans un T2/T3 au premier étage maximum.

**« Contrairement aux idées reçues, environ 80% de la population est éligible aux logements pour tous. »**

## Qui peut en bénéficier ?

Pour pouvoir faire une demande de logement pour tous, il faut :

- être de nationalité française ou de l'Union Européenne ou titulaire d'une carte de séjour en cours de validité,
- louer le logement en tant que résidence principale.

Les personnes éligibles au logement pour tous doivent répondre au plafond de ressources édité chaque année et accessible sur le site du service public.

Par exemple, un couple ayant deux CDI avec un enfant à charge pourra bénéficier d'un logement social de Type 3, si son revenu fiscal de référence se situe entre 19 565€ et 32 607€.

Les commissions portent un intérêt à ce que la mixité économique, sociale, culturelle soit maintenue sur les groupes de logements pour tous.

Contrairement aux idées reçues, environ 80% de la population française est éligible au logement pour tous. ●

## LA PAROLE AUX ÉLUS

### Agnès MOISSON

Adjointe à la vie des quartiers et au logement

### Quelle est la démarche de la Ville en matière de logement ?

Nous sommes engagés pour lutter contre l'habitat indigne et insalubre. Selon moi, le logement est la deuxième préoccupation des gens après l'emploi. Les administrés veulent vivre dans des conditions dignes et élever leurs enfants dans un quartier sain. La mise en place d'un service logement en 2008 a permis un suivi des demandes auprès des bailleurs et une meilleure coordination des démarches.

### Quel est votre rôle dans le suivi des dossiers ?

La proximité est importante avec les personnes souhaitant être accompagnées. Je tiens des permanences fréquentes en mairie ce qui me permet de bien connaître les situations et mieux soutenir les candidatures lors des commissions d'attribution. Pour me rencontrer, il suffit de contacter le service logement. Je rencontre un public varié, de tous âges et de toutes conditions. Certaines situations délicates nécessitent un accompagnement soutenu. À l'issue du premier rendez-vous, je fais le lien avec les techniciens du service afin qu'ils finalisent le dossier. En avril j'ai accueilli 120 personnes, 200 en mai.

## Le chiffre

# 1673

dossiers ont été suivis par le service logement entre 2008 et 2017.

## En bref

### Le Pass Installation Étudiants est toujours disponible !

Les apprentis, lycéens, étudiants ou services civiques du Vaucluse qui s'installent dans le centre-ville de Carpentras peuvent bénéficier d'une bourse à l'installation de 400€ (sous réserve de conditions).

Pour tout savoir sur le PIE, rendez-vous au Point Information Jeunesse (35 rue du Collège) ou par mail à [jeunesse@carpentras.fr](mailto:jeunesse@carpentras.fr)

Pour faire la demande : [mvf.carpentras.fr](mailto:mvf.carpentras.fr)



Plus d'information :  
Service Logement  
Hôtel de Ville  
Place Maurice Charretier  
04 90 60 84 00

# Jeunesse

## La journée des enfants mobilise les foules !

La deuxième édition de la journée des enfants a réuni un public nombreux dans le centre-ville de Carpentras. Les familles ont pu allier des moments de sensibilisation et des instants conviviaux lors de cette journée dédiée aux petits Carpentrassiens.



Le beau temps a accompagné cette journée d'information et d'activités ludiques

### Une grande implication du CME

Le Conseil Municipal des Enfants (CME), sa coordinatrice, ses deux élus référents Patrick Jaillard et Hélène Cabassy ont organisé cette deuxième édition de la Journée des Enfants à Carpentras.

À 10h, le groupe d'élus a inauguré l'exposition « Sensibilisation au Handicap » en présence du Foyer Saint-Martin avec

qui ils ont tissé des liens au cours de leur mandat. Ils ont ensuite dévoilé deux panneaux « *Si tu prends ma place, prends aussi mon handicap* » sur deux places de stationnement dédiées aux personnes à mobilité réduite qui leur ont été offerts par le Lion's Club Carpentras. Enfin, ils ont profité de cette journée pour rappeler la Charte des droits de l'enfant (dont la plaque

commémorative avait été inaugurée lors de la première édition de cet événement). Ces droits étaient cette année affichés dans toute la ville.

Les jeunes élus ont été présents au cours de la journée sur les animations, au stand de récompenses et auprès de l'association « Le casque et l'enfant » à laquelle la tombola du jour était dédiée.



Les membres du CME en salle du Conseil pour la célébration d'un mariage



Atelier d'initiation aux premiers secours



Petits et grands ont pu profiter d'une multitude d'animations

Cette tombola composée de 75 lots offerts par les commerçants de Carpentras et la Ville a permis de réaliser 685 euros de bénéfice qui permettront à l'association de participer à l'achat de brancards et fauteuils roulants destinés au Centre pédiatrique de l'hôpital d'Avignon.

Au cours de l'après-midi, 19 membres du CME ont secondé avec beaucoup de sérieux Joël Botreau, élu à l'accessibilité et à la sécurité routière, qui célébrait un mariage. Le petit groupe était très fier et intimidé !

### Des activités pour tous !

Alors que le temps ne s'annonçait pas des plus cléments, le soleil s'est levé et de nombreuses familles ont profité de la journée des enfants pour s'amuser et s'informer.

De nombreux stands ont été pris d'assaut particulièrement ceux de maquillage, masques et peinture sur galets. Les plus jeunes ont aussi pu s'amuser auprès de la ludothèque, de la MJC et de Zik en Piste. Ces derniers ont d'ailleurs présenté des spectacles de danse, jonglage et acrobaties.

La radio locale RTV.FM était toute la journée Place Maurice Charretier pour enregistrer de nombreuses émissions et échanger avec les visiteurs sur cette journée exceptionnelle.

Cette journée a aussi été l'occasion d'inviter des pompiers volontaires à initier le public aux premiers secours.

Ils étaient pour l'occasion munis de mannequins permettant d'apprendre notamment à pratiquer un massage cardiaque.

Cette deuxième édition fut sans aucun doute la confirmation du succès de cette Journée des enfants à qui on dit déjà « À l'année prochaine ! » ●



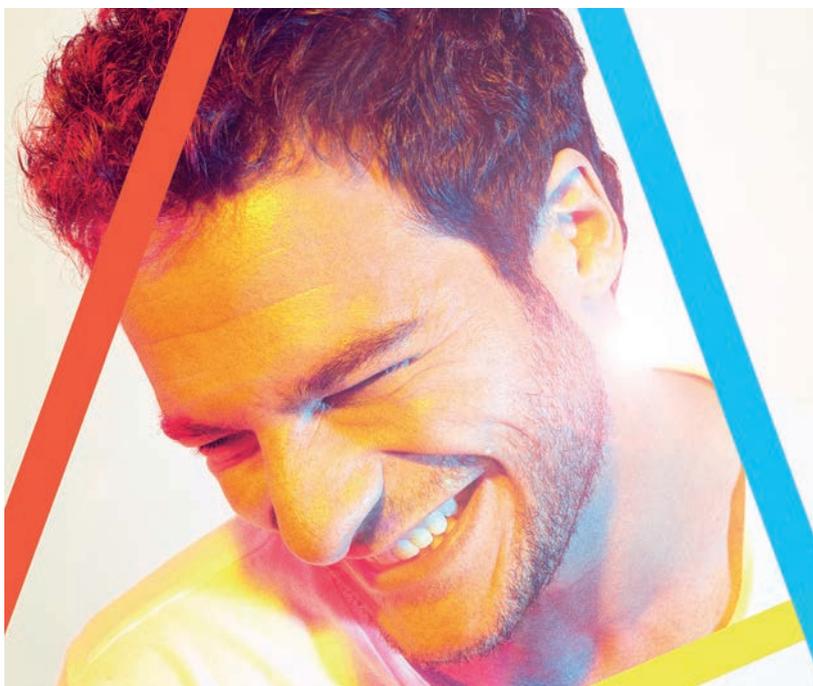
Retour en images sur [www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)

# Agenda



## AMIR

> DIM. 29 JUILLET - 21H30 - COUR SUD DE L'HÔTEL-DIEU



Après une longue tournée à travers toute la France, Amir, révélé par l'émission « The Voice » en 2014 et porté par l'Eurovision en 2017, repart à la rencontre du public. Sur les routes depuis le printemps 2018, il s'arrête dans la cour de l'hôtel-Dieu pour un concert qui s'annonce riche en émotions et en partage.



Tout public - Concert debout

Tarif : 20 €, réduit : 19 €, Carte Jeunes : 14,50 € (hors frais de location)  
Renseignement et réservation : 04 90 60 84 00 ou [www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)

### MARCHÉ / BROCANTE

> Tous les mardis jusqu'au 9 octobre

Marché des producteurs  
16h45 à 19h - Square Champeville

> Tous les vendredis matins

Marché forain  
8h à 13h - Allées Jean Jaurès et centre-ville  
Marché aux truffes d'été  
8h à 12h - Place du 25 Août 1944

> Vendredi 3 et dimanche 4 août

Braderie des commerçants  
et vide-grenier  
Vendredi après-midi et tout le samedi  
en centre-ville  
Renseignements :  
[carpentras.fr](http://carpentras.fr) - 04 90 60 84 00

> Samedi 11 août

Old Drippers  
Marché rétro et concerts  
8h à 22h - Hippodrome de Carpentras  
Buvette et restauration sur place  
Entrée libre  
Contact : 06 15 99 44 56

> Samedi 11 et dimanche 12 août

Grand vide-grenier du Marché gare  
Samedi 14h à 18h. Dimanche 4h à 18h  
Contact : Ego Organisation 06 82 47 87 33

> Samedi 25 août

Marché des artisans  
Dès 18h - Cour des anciennes écoles, Serres  
Renseignements : Comité des Fêtes de  
Serres 06 98 89 58 33

### PATRIMOINE

> Les 2, 9 et 23 juillet, 13 et 27 août

Visite guidée du Palais de Justice  
14h15 - RDV à l'office de Tourisme  
Informations/Réservation (obligatoire) :  
04 90 63 00 78

> Les mardis du 3 juil. au 4 sept.

Visite guidée de la Synagogue  
10h30 à 11h30 - RDV à l'office de Tourisme  
Informations/Réservation (obligatoire) :  
04 90 63 00 78

> Les 16 et 23 juillet et le 13 août

Visite en scène « Lâcher de clowns »  
par la Cie Née au Vent  
21h - RDV Cathédrale Saint-Siffrein  
Informations/Réservation (obligatoire) :  
04 90 63 00 78

## 17<sup>E</sup> FESTIVAL DES MUSIQUES JUIVES

> DU 29 JUILLET AU 2 AOÛT - 17H ET 21H - COUR DE LA CHARITÉ



Pendant 5 jours, la cour de la Charité accueille des groupes musicaux pleins d'enthousiasme venus de France mais aussi d'Espagne, de Suède, de Pologne et même de Biélorussie avec l'ambition de célébrer la richesse de toute la culture juive.



Tout public - Concert assis, placement libre

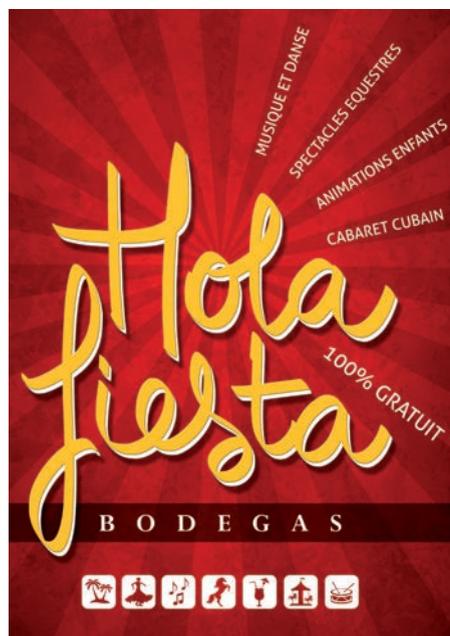
Tarif unique : 15 €  
Renseignement :  
[festival-musiques-juives-carpentras.com](http://festival-musiques-juives-carpentras.com)  
et [carpentras.fr](http://carpentras.fr)



Retrouvez toutes les dates et les infos de l'agenda

## HOLA FIESTA BODEGAS

> DU JEU. 5 AU DIM. 8 JUILLET - DANS TOUTE LA VILLE - GRATUIT



Déjà dix années que Hola Fiesta Bodegas est le rendez-vous incontournable du mois de juillet ! Dès le matin, place Maurice Charretier (Mairie), la Niñera accueille les enfants autour de grands jeux. Le soir, ces activités estivales s'accompagnent de concerts, pour le bonheur des petits comme des plus grands. C'est aussi en famille que l'on pourra découvrir le nouveau spectacle équestre "Equifiesta" des écuries Voltéo. La musique et les danses latines ont toujours une place importante dans la fête avec les déambulations de batucadas, bandas et fanfares, le Cabaret Cubain et les spectacles sévillans et flamencos.

 **Tout public**  
Programme complet sur [www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)

## KOLORZ FESTIVAL

> VEN. 20 ET SAM. 21 JUILLET - 19H > 3H - COUR SUD DE L'HÔTEL-DIEU



Le Kolorz Festival fait désormais partie des événements culturels incontournables en Provence, et s'inscrit comme l'un des événements de musiques électroniques les plus reconnus de l'été dans l'hexagone. Pour cette édition estivale, retrouvez le vendredi soir Boris Brejha, Claptone, Popof, Damien Massina, The Dualz et Trader. Le samedi ce sera au tour de Laurent Garnier, Amélie Lens, Leo Pol, Scan X, DJ P.Moore d'enflammer l'hôtel-Dieu de leurs DJ Sets endiablés et de leurs lives épiques.

 **Tout public à partir de 16 ans - Concert debout**  
Tarifs 1 soir : 26€ prévente, 33€ sur place - Tarifs 2 soirs : 50€ prévente, 60€ sur place.  
Réservations : [www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr) - 04 90 60 84 00  
Plus d'infos sur [www.kolorzfestival.com](http://www.kolorzfestival.com) - Billetterie : Réseaux habituels

### FESTIVITÉS

> Du merc. 11 au dim. 15 juillet  
**Fête foraine**  
18h à 1h - Allées Jean Jaurès (Platanes)

> Samedi 14 juillet  
**Feu d'artifice et soirée DJ**  
22h : feu d'artifice au stade de la Roseraie.  
Suivi d'une soirée DJ - Place du 25 Août 1944  
Gratuit  
Renseignements : 04 90 60 84 00

> Du ven. 3 au dim. 5 août  
**Fête foraine de Serres**  
Soirée années 80, randonnée cyclo, animations enfants, repas provençal, concours de boules, aïoli dansant...  
Renseignements : 06 98 89 58 33

### CONCERTS

> Vendredi 13 juillet  
**Rallumer le feu**  
22h30 - Cour sud de l'hôtel-Dieu  
Concert hommage à Johnny Halliday  
Gratuit  
Renseignements : 04 90 60 84 00

> Dimanche 15 juillet  
**Tour de la musique avec le groupe de Pop rock « Hmmdrum »**  
Une balade en triporteur de Nice à Montpellier à des fins caritatives.  
22h30 - Cour sud de l'hôtel-Dieu  
Gratuit  
Renseignements : 04 90 60 84 00

### SANTÉ

> Lundi 30 et mardi 31 juillet  
**Collecte de don du sang**  
15h à 19h30 à l'Espèce Auzon  
Renseignements : 07 70 76 55 20

### JEUNESSE

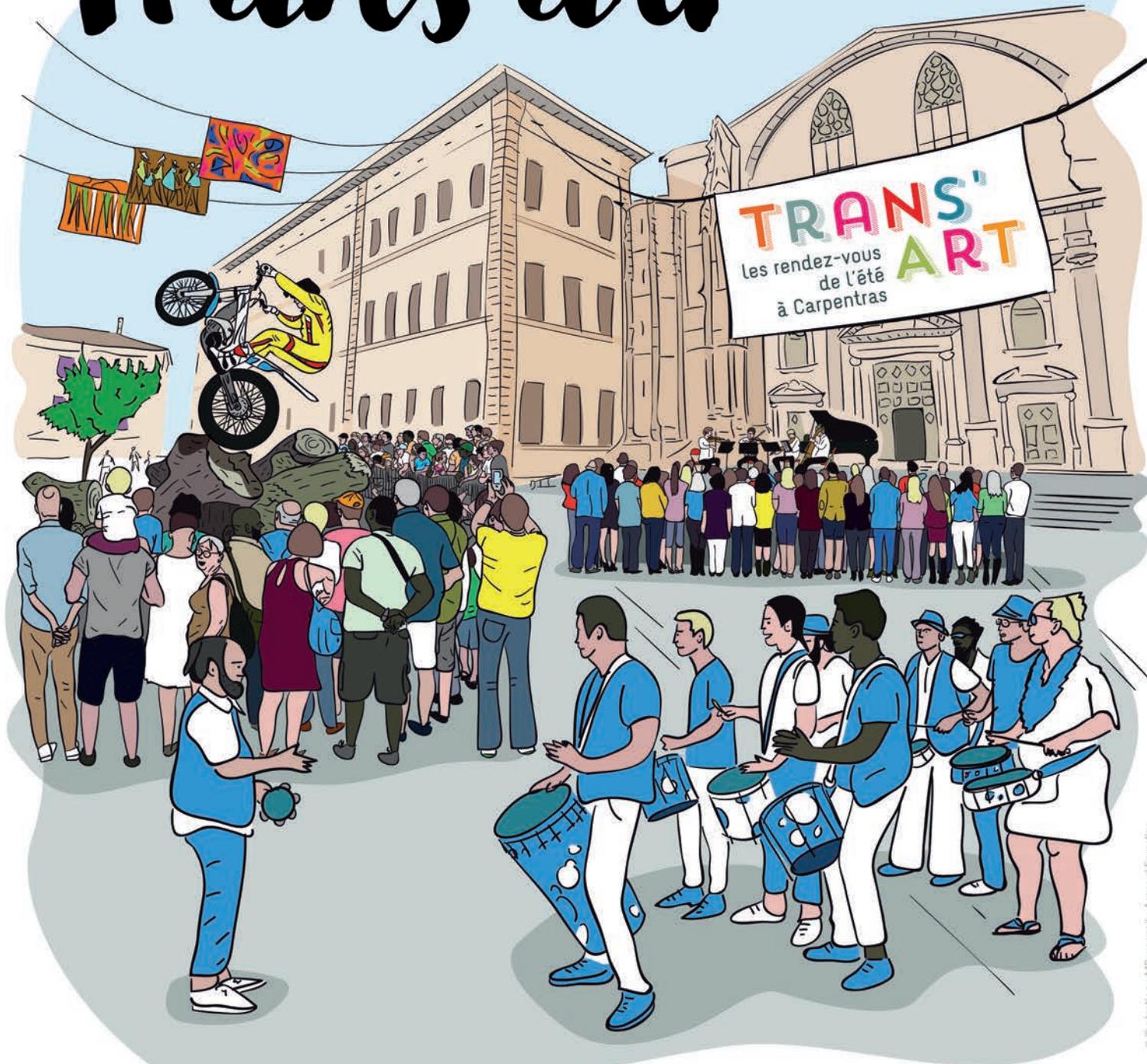
> Les 3 et 25 juillet  
**Ateliers cuisine du PIJ**  
14h à 16h - Point Information Jeunesse  
Réservé aux 12-25 ans - Gratuit

> Les 11 et 31 juillet  
**Ateliers loisirs créatifs du PIJ**  
14h à 16h - Point Information Jeunesse  
Réservé aux 12-25 ans - Gratuit  
Informations/Réservation (obligatoire) :  
04 90 60 84 00 - [jeunesse@carpentras.fr](mailto:jeunesse@carpentras.fr)

### SPORT

> Dimanche 5 août  
**Courses hippiques**  
13h30 - Hippodrome Saint-Ponchon

# Trans'art 2018



© Illustration : MIP conseil - Arnaud Forestier

Depuis 2009, Trans'art ce sont tous les étés des rendez-vous exceptionnels : humour, concerts, sport, ambiance latino ou électro, il y en a pour tous les âges et pour tous les goûts. Du début de l'été jusqu'à la rentrée scolaire, tous les services et agents de la Ville, ainsi que les associations carpentrassiennes se mettent en quatre pour vous offrir plus de 150 spectacles en famille, entre amis, pour petits et grands. Découvrez dans ce dossier les nouveautés et les coulisses de ces trois mois de festivités.

## Les rendez-vous incontournables

Cet été, Hola Fiesta Bodegas fête ses dix ans ! Dix ans d'ambiance latine, de musiques chaleureuses, de fanfares et batucadas.

Dix ans de danses hispaniques et de spectacles équestres dans le centre-ville de Carpentras.

Hola Fiesta Bodegas n'est pas le seul rendez-vous incontournable de cette année, vous pourrez tous les retrouver aux mois de juillet et août.

## « Hola Fiesta Bodegas n'est pas le seul rendez-vous incontournable de cette année »

Pendant quatre semaines, les tout-petits sont à l'honneur avec le festival Plein les Mirettes qui permet aux plus jeunes de découvrir théâtre, musique et art à travers quatre thématiques pour autant de semaines de festival.

Le Magic Land et son humour cinglant revient place d'Inguibert du 18 au 22 juillet avec le spectacle « 1815 la dernière bataille ».

Les vendredi et samedi 21 et 22 juillet Kolorz fera trembler les murs de l'hôtel-Dieu avec sa musique électro.

La semaine suivante c'est Musique aux Étoiles qui présentera ses artistes dans des lieux magistraux de la Ville pour dédier ses soirées à la musique classique.

Le 28 juillet au tour du sport avec le Trial Urbain qui accueille à Carpentras la crème de la crème du trial international. Les sportifs s'affronteront sur 21 zones du centre ancien spécialement installées pour l'occasion.

Pour la 17<sup>e</sup> année, le festival de Musiques juives prendra place sur la scène de la cour de la Charité pour dix concerts présentant la variété et la richesse de la culture musicale juive.

Enfin, pour conclure cet été festif, l'incontournable festival des Guinguettes de l'Auzon est de retour sur les Berges de l'Auzon pour deux soirées festives et familiales en plein-air pour plus de convivialité. >

## Ils agissent...



### Rachel Rossignol

Professeure d'arts plastiques et salariée polyvalente Art & Vie et les Papillons

« Avec Art & Vie nous organisons des ateliers d'arts plastiques, encadrons des enfants et adultes dans la bonne humeur et la diversité. Nous avons ouvert une galerie, nouveau lieu de vie et de rencontre, rue Porte d'Orange, où nous exposons les œuvres des enfants et élèves de nos ateliers. Avec les Papillons nous avons la volonté d'embellir la Ville. Cette année cette exposition dans les rues de Carpentras fête ses dix ans »



Ambiance guinguettes sur les Berges de l'Auzon

## Le chiffre

# 150

animations, spectacles et concerts se tiennent cet été à Carpentras



Nouveau cette année pour Hola Fiesta. Venez vous défier au rodéo !



Mise en place des zones du Trial par les services techniques.

## > De nombreuses nouveautés !

Chaque année pour satisfaire un public toujours plus nombreux et exigeant, Trans'arts évolue et propose des nouveautés.

Pour « Hola Fiesta Bodegas », la Niñera revient et cette année les enfants pourront embarquer pour le far west ! Ambiance cowboy, chevaux et rodéo place Maurice Charretier (Mairie). Le 13 juillet, la cour sud de l'hôtel-Dieu sera plongée dans une ambiance rock'n-roll avec le concert gratuit « Rallumez le Feu » hommage à Johnny Halliday.

Le festival de musique classique « Musique aux Étoiles » étoffe sa programmation en proposant des concerts sur cinq soirées et invite les spectateurs dans trois lieux différents : le parvis de la cathédrale Saint-Siffrein, la Charité, la cour sud de l'hôtel-Dieu.

Amir, révélé par « l'émission « The Voice », effectuera une étape carpentrasienne pour un « concert événement » afin de rencontrer son public dans le cadre magistral de la cour sud de l'hôtel-Dieu.

Mais Trans'arts ne serait pas un tel festival sans l'implication de l'ensemble des services municipaux et des associations carpentrasiennes.

*« Chaque année pour satisfaire un public toujours plus nombreux et exigeant, Trans'Art évolue et propose des nouveautés »*

## Tous mobilisés pour le festival.

L'ensemble des services municipaux est mobilisé en amont puis tout l'été pour la bonne tenue de Trans'art.

La programmation est réalisée par la direction de la communication ainsi que la direction des affaires culturelles. Ce sont ces services qui organisent et programment les spectacles joués à la Charité mais aussi les événements incontournables dont nous avons parlé précédemment dans cet article comme Hola Fiesta Bodegas ou Plein les Mi-ретtes.

Les spectacles et artistes sont soigneusement sélectionnés par les programmeurs.

Ce sont ces services qui sont aussi en contact avec les organisateurs de gros événements,

tels que le Kolorz Festival ou les Guinguettes de l'Auzon, pour gérer les besoins et mettre à leur disposition des moyens municipaux (matériel, logistique, communication).

Les services techniques de la Ville sont donc particulièrement mobilisés pour le bon déroulement du festival, ils apportent notamment un support technique sur de nombreux événements : mise en place des zones pour le Trial urbain, événementiel technique pour les grands concerts à l'hôtel-Dieu ne sont que des exemples parmi de nombreuses interventions.

Les services techniques municipaux vont aussi assurer la sécurité des événements avec le barrièrage de la ville et le blocage de routes et de rues. Ce travail a lieu en lien avec le service événementiel et les forces de l'ordre (polices municipale et nationale, gendarmerie, préfet).

Avec la présence de nombreux visiteurs, touristes, spectateurs à Carpentras venus profiter de Trans'Art une attention particulière est portée à la propreté et au nettoyage.

Un grand nombre de personnes engendre une plus grande quantité de déchets. En période d'événements tels que Hola Fiesta

## En bref



L'exposition plein air des Papillons de Carpentras.

Bodegas, la présence d'agents de nettoyage est plus soutenue afin de maintenir une plus grande propreté dans les rues de la ville.

C'est aussi au sein de la mairie qu'est organisée la promotion des événements qu'il s'agisse de la communication sur internet, de la diffusion de prospectus et guides, de l'affichage sur panneaux ou de la promotion en « quatre par trois » à travers le département.

**« Dans notre ville, la vie associative est dense, avec plus de 300 associations qui l'animent toute l'année »**

### Un temps fort de la vie associative

Trans'Art, ce sont aussi de nombreux événements créés, développés et organisés par les associations de Carpentras. Dans notre ville,

la vie associative est dense, avec plus de 300 associations qui l'animent toute l'année.

L'été vous pourrez retrouver les traditionnels événements sportifs tels que le triathlon ou des galas de danse et de cirque.

Les soirées estivales sont le moment de se retrouver pour des instants de partage, par exemple avec les animations organisées par le Comité des Fêtes de Serres ou l'association Art et Vie. Cette dernière propose des animations culturelles et de vivre ensemble tout l'été comme des lectures, film en plein-air ou repas partagés.

Les Papillons, enfin, embellissent la ville de leurs peintures aériennes jusqu'à la rentrée. Cela fait dix ans que des artistes venus de France et au-delà des frontières exposent leurs œuvres dans toute la ville.

Les associations, ce sont aussi les nombreux bénévoles qui participent à la bonne marche des événements et même les plus gros comme le Kolorz ou les Guinguettes de l'Auzon. Il est important de savoir les mettre en valeur !

Alors rendez-vous à Carpentras pour passer un bel été avec Trans'Art ! ●

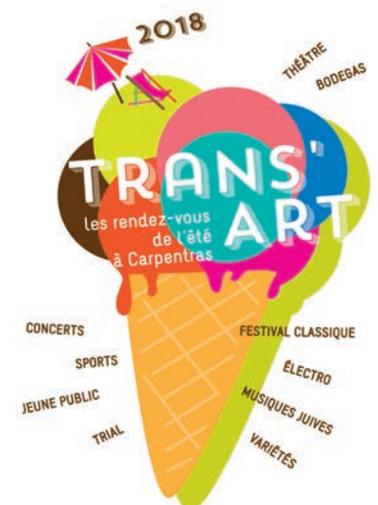
**Fan-zones Coupe du Monde**  
Pendant un mois, le monde vibre pour le mondial de football, Trans'Art n'y échappe pas. Depuis le 14 juin, vous avez pu voir de nombreux matchs. Pour que vous puissiez partager ces moments, nous organisons la diffusion de trois matchs sur écran géant en centre-ville de Carpentras.

À l'heure où nous imprimons ces pages, nous ne connaissons pas le résultat et ne pouvons vous assurer la date.

Rendez-vous :

- pour les 1/4 de finale  
le vendredi 6 ou le samedi 7 juillet  
place de l'Horloge,
- pour la 1/2 finale  
le mardi 10 ou mercredi 11 juillet  
place d'Inguibert.
- Pour la finale  
le 15 juillet à 17h  
place d'Inguibert.

Des mesures de sécurité et un encadrement particulier sont mis en œuvre à l'occasion de ces Fan-zones.



Réagissez sur [www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)

# L'installation du musée, pas à pas

**Au printemps les œuvres du musée lapidaire ont été transférées à l'hôtel-Dieu. Il s'agit d'environ 20 000 objets archéologiques tels que des ossements, fossiles, minéraux, stèles et sculptures.**

Ce transfert a duré environ deux mois et demi et a nécessité l'intervention de nombreux conservateurs et transporteurs extérieurs à la ville.

Deux techniciennes de conservation ont opéré un dépoussiérage, la prise de photos et la mise en caisses ou palettes de conditionnement de nombreuses pièces.

Deux restauratrices, spécialisées en mosaïques, ont descellé une mosaïque de deux mètres par cinq composée de 11 pièces. Cette œuvre a été consolidée et mise sur palettes avant restauration.

Quatre restaurateurs de pierre ont descellé

les pièces des sols et murs, trois restaurateurs bois ont démonté l'autel et les tableaux du lieu et quatre personnes ont réalisé le transport toutes les deux semaines.

Suite à ce transfert le récolement du musée va être organisé. Tous les dix ans, nous vérifions que l'intégralité des collections est bien présente dans le musée et où celles-ci sont stockées ou exposées.

Dans les musées de la ville, la tranche 2 est en préparation et notamment le cahier des charges de la restauration. Celui-ci est réalisé en fonction des œuvres qui seront exposées dans la bibliothèque-musée.

Tout le fonds muséal carpentrassien ne pourra être présenté au public, seule une partie des œuvres qui seront les premières à être restaurées. >

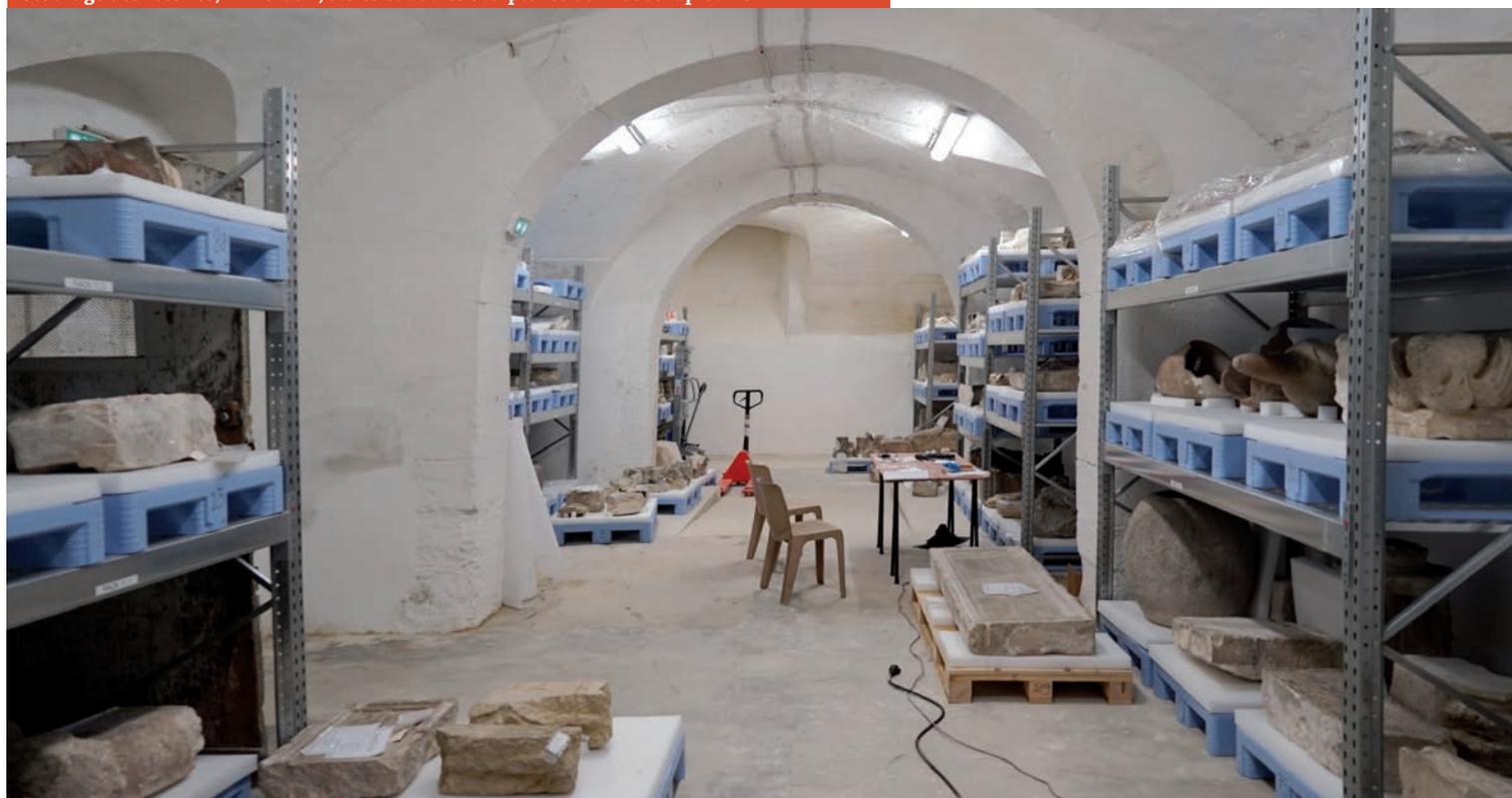


LE CHIFFRE

**20 000**

**objets ont été transférés du musée lapidaire vers l'hôtel-Dieu**

Stockage des fossiles, minéraux, stèles et autres sculptures du musée lapidaire



## LES RENDEZ-VOUS À VENIR

**Mercredi 11 Juillet et 8 août - 16h30**

« Découverte contée de Carpentras en famille »

Visite guidée de la ville avec un guide conférencier suivie d'une lecture contée à la bibliothèque.

Tarif : 5€/adulte, gratuit pour les enfants.

Renseignements et inscriptions (obligatoires) à l'Office du Tourisme

04 90 63 00 78

**Mercredi 18 Juillet**

« À la découverte du Kuduro »

Initiation danse :

- 7-8 ans de 14h à 15h,

- 9-10 ans de 15h15 à 16h15,

- et 11-12 ans de 16h30 à 17h30.

Gratuit - Inscriptions à la bibliothèque

04 90 63 04 92

**Les vendredi 20 et samedi 21 Juillet**

**Kolorz Festival**

Vendredi 17h : visite des backstages par un technicien qui expliquera l'installation, la sonorisation et la mise en lumière du festival.

Samedi : Master-Class avec Scan X.

Gratuit - Inscriptions à la bibliothèque

04 90 63 04 92

Retrouvez tout le programme des ateliers, lectures et animations de la bibliothèque sur [inguimbentine.carpentras.fr](http://inguimbentine.carpentras.fr)

## VISITES DE CHANTIER

Avec l'avancée de la tranche 1B et la préparation de la zone musée de l'hôtel-Dieu, les visites de chantier reprennent. N'hésitez pas à contacter Ma ville Facile pour connaître les dates et vous inscrire.



**L'INGUIMBERTINE**  
À L'HÔTEL-DIEU  
BIBLIOTHÈQUE MUSÉE



### > L'avancement de la tranche 1B

Le chantier avance dans la tranche 1B dont une partie sera livrée cet été.

Dans la verrière les ouvriers attaquent les finitions. Les enduits intérieurs du hall sont finis, viennent ensuite la peinture des plafonds, l'installation de bouches d'aération et la pose du carrelage.

Dans cette zone, la salle des compactus a été installée. C'est une salle où, sur environ 30m², un type d'étagères posées sur un système de rails permet le stockage de 1400 mètres de linéaires. Cet espace sera entièrement dédié à l'archivage des périodiques anciens.

Au rez-de-chaussée, les salles sont prêtes. Polyvalentes, d'exposition ou loges, elles seront accessibles dès cet été pour les concerts qui se tiendront dans la cour sud de l'hôtel-Dieu.

### Cinq concerts exceptionnels cet été

Cet été, cinq soirées se tiendront dans le cadre exceptionnel de la cour sud de l'hôtel-Dieu.



Le 13 juillet à partir de 21h30 « Rallumez le Feu », un concert gratuit hommage à Johnny Halliday, assurera une ambiance rock.

Les 21 et 22 juillet le « Kolorz Festival » fera résonner en ce lieu magique la crème de la crème des musiques électroniques.

Le 27, ce lieu enchanteur accueillera Musique aux étoiles et un concert dédié à Rossini.

Le 29 juillet c'est le concert d'Amir, concert événement de l'été, qui se tiendra en ces lieux. Il clôturera cette série de soirées aussi variées qu'intenses en émotions. ●



Conformément à la loi du 27 février 2002, relative à la « démocratie et aux libertés », les différents groupes politiques du Conseil municipal disposent d'un espace de libre expression dans le journal de la Ville. Cette liberté est valable y compris pour les erreurs de style et d'orthographe. Les propos tenus n'engagent que les auteurs. Toute attaque ou mise en cause personnelle est interdite de publication dans cet espace conformément à la législation en vigueur.

## Vive Carpentras !

Les oppositions « FN numéro 1 » et « FN numéro 2 » s'adonnent en cœur à la critique du Maire. Ces critiques, toutes en nuances et en arguments concrets, prouvent une fois de plus que ces opposants ont plus de facilité sur les attaques personnelles que sur les propositions concrètes. Crier « démission » matin, midi et soir est bien plus simple que de travailler sérieusement sur les dossiers de notre ville.

Pour être très clair, il y a bien un Maire à Carpentras et toute une équipe municipale élue en mars 2014 pour un mandat de 6 ans. Il a bien un programme, validé dans les urnes par les Carpentrassiennes et les Carpentrasiens, qui sera appliqué jusqu'au terme de ce mandat en mars 2020.

Pour être encore plus clair, l'agitation publique et politicienne d'un conseiller

municipal, intercommunal et départemental (quel cumul pour un seul homme !) n'est en rien une argumentation juridique crédible et fondée.

Nous sommes 26 femmes et hommes siégeant dans la majorité municipale pour faire avancer Carpentras avec des projets et des réalisations concrètes au service de tous. Nous ne revendiquons aucun autre « parti » commun que celui de notre ville que nous aimons et que nous servons au quotidien.

C'est avec la conviction profonde que le travail accompli et futur est mené pour le bien des habitants de Carpentras, et uniquement pour eux, que nous sommes, chacun dans nos délégations, à votre service.

**La majorité municipale**

## Carpentras Bleu Marine

« Le maire F Adolphe a vu son pourvoi en cassation rejeté le 2 mai dernier, de sorte qu'il est définitivement reconnu coupable des faits de violences aggravées sur son ex compagne et condamné à 8 mois d'emprisonnement avec sursis, 5000 euros d'amende et 5 ans d'interdiction des droits civiques, civiles et de famille. Malgré cette décision qui le déchoit de ses mandats, l'intéressé n'a pas hésité à présider les cérémonies patriotiques des mois de mai et juin, bardé de son écharpe de maire, alors qu'il n'est plus en droit d'en porter les attributs du fait de son inéligibilité. Quand l'infamie le dispute au déshonneur... Car l'honneur et le sens des responsabilités commandent qu'un élu condamné démissionne sans attendre quand il n'existe plus de voie de recours possible. Prétendre le contraire est un mensonge que le condamné

n'a pas manqué d'asséner avec l'énergie du désespoir. Il doit être dans ces conditions relevé de ses mandats par le Préfet dans le cadre d'un arrêté de démission d'office. Alors, quelles vont être à présent les réactions de sa majorité, des associations féministes, du député Morénas, de la secrétaire d'Etat Brune Poirson, des élus de la COVE, les toutes ces personnes qui le portent à bout de bras depuis des mois sans avoir la moindre considération pour la victime ? Avec cette sinistre affaire, notre ville est devenue la risée du département : il appartient à la majorité de prendre ses responsabilités pour que cela cesse, en démissionnant si nécessaire. »

**Hervé DE LEPINEAU**

## Carpentras A venir

Carpentras n'a plus de maire mais seulement un premier magistrat virtuel qui s'accroche à son siège comme la moule sur le rocher. En effet la chambre criminelle de la Cour de cassation a confirmé le 2 mai 2018 la condamnation de Francis Adolphe pour violence conjugale aggravée à une peine de huit mois d'emprisonnement avec sursis, 5000 euros d'amende et cinq ans d'interdiction de ses droits civiques, civils et de famille.

Après des mois de rebondissement, cette affaire dont se serait bien passé les Carpentrassiens trouve enfin son épilogue et va permettre à notre commune de retrouver la dignité et la sérénité qu'elle n'aurait jamais dû perdre.

Alors que nos appels répétés à la démission sont toujours restés lettre morte, il est désormais impossible pour le maire de Carpentras de siéger

plus longtemps à la tête de notre commune. Nous regrettons que le sens de l'honneur n'ai pas réussi à le convaincre plus tôt car désormais c'est le bras de la justice qui le pousse vers la sortie. Négligeant le principe de précaution le plus élémentaire, les élus de la majorité qui l'ont soutenu obstinément doivent prendre eux aussi leur responsabilité et remettre leur mandat aux citoyens de Carpentras pour qu'ils élisent un nouveau conseil municipal. Il en va de leur crédibilité d'élus mais aussi de l'image et de la réputation de notre commune à l'heure où les violences contre les femmes ne sont plus supportables.

**Marguerite-Marie BEVILLARD, Julien LANGARD et Jeanne YVAN**

## Relevons Carpentras

Il y a ceux qui avancent, et il y a les autres

Le samedi 9 juin avait lieu dans le centre ville de Carpentras la deuxième édition de « Carpentras Provence Gourmande ».

Cette journée dédiée aux fins gourmets était organisée par l'association des commerçants de la ville et nous tenions à utiliser cet espace pour les en féliciter :

Tout d'abord pour le côté esthétique de la manifestation : stands soignés, petites nappes sur les tables, décorations florales et cuisine temporaire « art déco ».

Ensuite sur la quantité et la qualité des intervenants : 10 rendez-vous punctuaient la journée, animés par des figures locales de la gastronomie et

nombreux sont ceux qui ont pu en profiter.

De nombreux stands disséminés dans les rues proposaient toutes sortes de produits.

Les enfants étaient eux aussi à la fête avec des ateliers-jeux.

Le tout finissait en musique sous les étoiles autour d'une assiette ou sur la piste de danse.

En bref une belle journée organisée de main de maître, maîtresses en l'occurrence : Merci à Annick Martin et à Sophie Guillet pour nous avoir organisé cette belle récréation qui nous a sorti d'un mois de mai particulièrement orageux ..

**Antoine LAVAL et Marie-Françoise BORNE**

## Félicitations

19/05/2018

• Camille SENOBLE  
et Nicole LORINET  
(Renouvellement de vœux)

26/05/18

• Baptiste VIELA  
et Justine MACONE

08/06/18

• Lionel ESPITALIER  
et Christel ROCHAS



## Bienvenue

29/03/18

Mohamed ARBAL

01/04/18

Arthur MERLOT

02/04/18

Kais EL MANKOURI

03/04/18

Nitya NABO  
Maïssa AJMI

05/04/18

Yanis MADAoui

06/04/18

Elye GIUFFRIDA  
ANDRIANJARA

07/04/18

Flora HOUNDONUGBO

11/04/18

Ilhan HADID JOUAN

16/04/18

Sacha DURINDEL

18/04/18

Leyna BOUZELMAT

26/04/18

Farah MOURIGH  
Souhayb EL MAKRINI

27/04/18

Kylian CARILLO VIEL

28/04/18

Amira  
BOUTKABOUT LBOUSTANI

Keylan MARTIN

Eléanore MARTINS

Raphaël BUSK

06/05/18

Maïssa GUEMARI

08/05/18

Chloé VEAUTE  
Yanis NEFFATI

13/05/18

Jennah AMRANI

14/05/2018

Léana DONIL

18/05/2018

Robin FAVRE

20/05/2018

lyna TRAN

21/05/18

Chani MARY

23/05/2018

Mila GUARDI  
Louis CHAUVIN MAGRON

29/05/2018

Maryem BEN SAIDANE  
Kiyana NACER

30/05/2018

Maria MBARKI

31/05/2018

Adam BONMATI  
Kayis EL AISSAOUI

01/06/2018

Lina ETTAGHOUTI

05/06/2018

Enoha MERCIER

## Numéro d'urgences

Pompiers	04 90 81 70 55 / 18
Samu	15
Police secours	17
Commissariat	04 90 67 62 00
Gendarmerie	04 90 63 09 00
Urgences Hôpital	04 32 85 90 00
Pôle Santé	04 32 85 88 88
Maternité	04 32 85 88 88
Synergia Polyclinique	04 32 85 85 85
Centre Anti-Poison	04 91 75 25 25
Centre Grands Brûlés	04 91 94 16 69
ErDF	09 726 750 84
GrDF	0 800 47 33 33
Service des Eaux	0 810 43 94 39
Week-end & nuits	0 810 73 97 39
Eclairage Public	0 800 94 09 08



## GABIN & SIFFREIN



# DIMANCHE 29 JUILLET

21H30 / COUR SUD DE L'HÔTEL-DIEU

DÉCIBELS PRODUCTIONS PRÉSENTE



**TRANS<sup>ART</sup>**  
Les rendez-vous  
de l'été  
à Carpentras

# AMIR À CARPENTRAS

 **CARPENTRAS**  
Capitale du Central-Vendessin

 **suez**

 **MAURICE GARCIN**

 **RAGLUX**

Infos/Réservations [carpentras.fr](http://carpentras.fr)

 **NRJ**

**AVIGNON 98.2**  
HIT MUSIC ONLY